Coördinatie bureau

ML. - 1 - L. 4909/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 28e September 1955 door de Minister van Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet "tot wijziging van de wet van 22 Juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der bedrijfsrevisoren", heeft de 20e October 1955 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques, le 28 septembre 1955, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi "modifiant la loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des reviseurs d'entreprises", a donné le 20 octobre 1955 l'avis suivant :

In de economie van de wet van 22 Juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der bedrijfsrevisoren wordt de hoedanigheid van lid van het Instituut toegekend aan iedere natuurlijke persoon die er om verzoekt en aan de zes, in artikel 4 van de wet gestelde eisen voldoet.

Twee dezer eisen zijn : Belg zijn, behoudens door de Koning toegestane afwijking (artikel 4, 1°) en de verplichting, voor alle gegadigden, bij hun inschrijving op de lijst de volgende eed af te leggen : "Ik zweer trouw aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgische volk, en ik zweer de opdrachten, die mij als bedrijfsrevisor zullen worden toevertrouwd, in eer en geweten getrouw te vervullen" (artikel 4, 6°).

De verplichting deze eed af te leggen, geldt niet alleen voor gegadigden die Belg zijn, maar ook voor vreemdelingen die voor de in artikel 4, 1°, van de wet bepaalde afwijking in aanmerking komen.

Het voorontwerp van wet waarover 's Raads advies wordt gevraagd, bepaalt in artikel 1, a, dat de gegadigden van vreemde nationaliteit aan wie de Koning de in artikel 4, 1°, bepaalde afwijking zal hebben toegestaan, de eed zullen mogen afleggen volgens een formulier waarvan de tekst in het ontwerp van wet niet is aangegeven, maar die in ieder afzonderlijk geval door de Koning zal worden vastgesteld op het tijdstip dat hij de gegadigde zal ontslaan van de voorwaarde Belg te zijn.

.../...

De Raad van State is van oordeel, dat zulk een bepaling in strijd zou zijn met artikel 127 van de Grondwet, dat bepaalt : "Geen eed kan worden opgelegd dan uit kracht van de wet" en dat de wetgever opdracht geeft het formulier vast te stellen.

De draagwijdte van deze Grondwetsbepaling is duidelijk aangetoond in het verslag van de middenafdeling, waaruit onder meer blijkt dat het Staatshoofd geen eedsformulier mag vastleggen al is de eed door de wet vereist (HUYTTENS, Tome IV, nr 63, blz. 111).

Volgens de Raad van State zou het formulier van de eed, die moet worden afgelegd door vreemdelingen, aan wie de in artikel 4, 1°, van de wet van 22 Juli 1953 bedoelde vrijstelling is verleend, in de wet zelf moeten worden bepaald.

\+

\+ \+

Bij de wijzigingen welke voor artikel 4, 4°, tweede, derde en vierde lid, van de wet van 22 Juli 1953 (artikel 1, b, c, van het voorontwerp) zijn voorgesteld, is enige toelichting vanwege de gemachtigde ambtenaar nodig geweest. Na de verstrekte uitleg beveelt de Raad van State voor deze bepaling een tekst aan, waarin de bedoelingen van de Regering beter tot uiting komen.

Verder zijn bij het ontwerp een aantal opmerkingen te maken aangaande de vorm en de inkleding, die geen commentaar behoeven en genoegzaam uit de volgende tekst blijken :

.../...

Artikel 1.-

§ 1. Artikel 4, 1°, van de wet van 22 Juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der bedrijfsrevisoren wordt met de volgende bepaling aangevuld :...(zie advies).

§ 2. In artikel 4, 4°, tweede lid, van dezelfde wet worden de woorden "door de Staat opgerichte of erkende" geschrapt.

§ 3. Het derde en het vierde lid van artikel 4, 4°, van dezelfde wet worden door de volgende bepalingen vervangen :

"Alle diploma's, alsook de hogere technische handelsscholen en daarmede gelijkgestelde inrichtingen , moeten, na inwinning van het advies van de Raad van het Instituut en op de voordracht van de Ministers tot wier bevoegdheid het Openbaar Onderwijs en de Economische Zaken behoren, bij koninklijk besluit worden erkend met het oog op deze wet ; de koninklijke erkenningsbesluiten ... (verder ongewijzigd) ...".

Artikel 2.-

Artikel 6, eerste lid, van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

"De leden betalen een bijdrage waarvan het jaarlijks bedrag door de in artikel 12 bedoelde algemene vergadering der leden wordt vastgesteld binnen de grenzen en volgens de regelen bepaald in het huishoudelijk reglement van het Instituut ".

.../...

Artikel 3.-

... (Tekst van het voorontwerp,mits de eerste volzin als volgt te lezen :

" Artikel 28, derde lid, van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen : ...")...

Dans l'économie de la loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des reviseurs d'entreprises, la qualité de membre de l'Institut est accordée à toute personne physique qui en fait la demande et qui remplit les six conditions déterminées à l'article 4 de la loi.

Parmi ces conditions figurent notamment la qualité de Belge, sauf dérogation accordée par le Roi (article 4, 1°),et l'obligation pour tous les candidats de prêter, au moment de leur inscription au tableau, le serment suivant : "Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge, et je jure de remplir fidèlement, en âme et conscience, les missions qui me seront confiées en qualité de reviseur d'entreprises" (article 4, 6°).

L'obligation de prêter ce serment est imposée non seulement aux candidats qui possèdent la qualité de Belge, mais encore aux candidats de nationalité étrangère qui bénéficient de la dérogation prévue à l'article 4, 1°, de la loi.

L'avant-projet de loi soumis à l'avis du Conseil d'Etat prévoit, dans son article 1er, littéra a, que les candidats de nationalité étrangère auxquels le Roi aura accordé la dérogation prévue à l'article 4, 1°, pourront être autorisés à prêter serment selon une formule dont le texte n'est pas arrêté dans l'avant-projet de loi, mais qui sera déterminée, dans chaque cas, par le Roi, au moment où il dispensera le candidat de la condition de posséder la qualité de Belge.

.../...

Le Conseil d'Etat estime qu'une telle disposition serait contraire au prescrit de l'article 127 de la Constitution,qui dispose qu'aucun serment ne peut être imposé qu'en vertu de la loi et qui charge le législateur d'en déterminer la formule.

La portée de cette disposition constitutionnelle a été clairement soulignée dans le rapport de la section centrale; il ressort notamment de ce document que le chef de l'Etat ne pourrait déterminer la formule d'un serment, alors même que le serment serait exigé par la loi (HUYTTENS, Tome IV, n°63, p.111).

Le Conseil d'Etat est d'avis que la formule du serment à imposer aux étrangers, bénéficiaires de la dispense prévue à l'article 4, 1°, de la loi du 22 juillet 1953, devrait être déterminée dans la loi.

\+

\+ \+

Les modifications proposées à l'article 4, 4°, alinéas 2, 3 et 4, de la loi du 22 juillet 1953 (article 1er, littéra b et c,de l'avant-projet) ont dû être précisées par le fonctionnaire délégué du Ministre. A la suite des explications données, le Conseil d'Etat propose, pour cette disposition, un texte qui traduit mieux les intentions du Gouvernement.

Le projet soulève, en outre, certaines remarques de forme et de présentation qui ne requièrent aucun commentaire et qui ressortent avec suffisamment de clarté du texte ci-après :

.../...

Article 1er.-

§ 1er. L'article 4, 1°, de la loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des reviseurs d'entreprises, est complété par la disposition suivante: **... (voir avis).**

§ 2. A l'article 4, 4°, alinéa 2, de la même loi, les mots "créés ou agréés par l'Etat" sont supprimés.

§ 3. Les alinéas 3 et 4 de l'article 4, 4°, de la même loi, sont remplacés par les dispositions suivantes :

"Tous les diplômes, ainsi que les écoles techniques supérieures de commerce et les établissements y assimilés devront être agréés aux fins de la présente loi par arrêté royal, sur proposition des Ministres ayant l'instruction publique et les affaires économiques dans leurs attributions, après avis du conseil de l'Institut; les arrêtés royaux d'agréation pourront ... (le reste sans changement) ...".

Article 2.-

L'article 6, alinéa 1er, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante :

"Les membres paient une cotisation dont le montant annuel est fixé par l'assemblée générale des membres prévue à l'article 12, dans les limites et selon les modalités fixées par le règlement d'ordre intérieur de l'Institut".

.../...

Article 3.-

... (Texte de l'avant-projet, en rédigeant toutefois comme suit la phrase liminaire :

"L'article 28, alinéa 3, de la même loi est remplacé par la disposition suivante : ...").

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren : Messieurs :	J. SUETENS,	eerste-voorzitter, premier président,	
	D. DECLEIRE, K. MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	L. FREDERICQ, J. LIMPENS,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. MEES. Het verslag werd uitgebracht door de H. GROMMEN, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. MEES. Le rapport a été présenté par M. GROMMEN, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. SUETENS.